

Tiến Sĩ Tony B. Watlington Sr.
Tổng Giám Đốc Sở Giáo Dục

Ngày 21 tháng 6 năm 2023

Kính Gửi Học Sinh, Phụ Huynh Và Gia Đình Của Sở Giáo Dục Philadelphia,

Tuần lễ này đánh dấu tuần đầu tiên trong kỳ nghỉ hè của học sinh Philadelphia. Trong khi tại Sở Giáo Dục chúng tôi đang bận rộn chuẩn bị cho niên học 2023-24 được thành công, chúng tôi hy vọng rằng các bạn sẽ có cơ hội tham gia vào một số hoạt động vui vẻ và có giá trị trong mùa hè này.

Dưới đây là một số thông tin giúp bạn tận hưởng mùa hè một cách trọn vẹn nhất:

Tiếp Tục Học Tập Trong Mùa Hè

Vào ngày 26 tháng 6 năm 2023, Chương Trình Học Hè bắt đầu cho những học sinh nào của Sở Giáo Dục đã đăng ký. Chương Trình Học Hè dành cho học sinh từ lớp 1 đến lớp 7 tại các địa điểm khác nhau vẫn còn một số suất. Chương trình này cung cấp những hoạt động học tập phong phú dựa trên dự án vào buổi sáng và các hoạt động thực hành thú vị cũng như các chuyến đi thực địa vào buổi chiều để hỗ trợ cho bộ môn nghệ thuật, thể thao và STEM. Hãy truy cập [trang web Chương Trình Mùa Hè](#) của chúng tôi. Từ ngày 26 tháng 6 đến ngày 3 tháng 8, tất cả học sinh cũng có thể tham gia chương trình dạy kèm tập trung miễn phí của Sở Giáo Dục. Chương trình này hỗ trợ môn Toán, Anh Văn, Khoa Học, Sử Địa cũng như luyện thi Keystone, PSSA, ACT, SAT và PSAT. Hãy tìm hiểu thêm bằng cách truy cập [trang web dạy kèm](#) của chúng tôi.

Bất kể con bạn có tham gia các chương trình mùa hè hay không, chúng tôi khuyến khích bạn hỗ trợ việc tiếp tục học tập của chúng ở nhà. Hãy ghé thăm các thư viện địa phương của bạn để đọc một số sách trong [danh sách đọc mùa hè](#) của chúng tôi. [Reading Rockets: Hướng Dẫn Cho Phụ Huynh](#) là một nguồn sách đọc hữu ích khác dành cho phụ huynh và gia đình, trong khi đó tài liệu [Đề Xuất Toán Mùa Hè](#) này cung cấp những ý tưởng nhằm giúp cho học sinh ở mọi cấp lớp áp dụng các kỹ năng về số, hình, dữ liệu và mẫu trong thế giới xung quanh. Và hãy nhớ rằng Thành Phố Philadelphia cũng cung cấp các hoạt động và chương trình miễn phí và chi phí thấp dành cho trẻ em và thanh thiếu niên trong suốt mùa hè. Hãy truy cập trang: www.phila.gov/families để biết địa điểm và thông tin bổ sung.

Ghi Danh Học Từ Pre-K Đến Lớp 12

Việc ghi danh sớm từ Mẫu Giáo đến lớp 12 được khuyến khích vì điều này giúp cho Sở Giáo Dục lên kế hoạch trước và đảm bảo rằng các trường học của chúng ta sẵn sàng chào đón tất cả trẻ em vào ngày khai giảng. Vui lòng ghi danh cho con bạn càng sớm càng tốt bằng cách truy cập [trang web ghi danh học sinh](#) của chúng tôi. Sở Giáo Dục cũng trực tiếp cung cấp các dịch vụ mầm non cả ngày và miễn phí cho hơn 9.500 trẻ em ở độ tuổi PreK với sự hợp tác của cơ Quan Pre-K Counts, Head Start Partners và PHL PreK. Để biết thêm thông tin về chương trình mẫu giáo của chúng tôi và để ghi danh, vui lòng truy cập trang: [Early Childhood website](#).

Bữa Ăn Mùa Hè

Các gia đình vẫn có thể có được những bữa ăn đầy dinh dưỡng cho con em mình trong mùa hè. Hãy truy cập trang: www.phila.gov/food hoặc gọi Đường Dây Nóng Bữa Ăn Mùa Hè số 215-770-4659 để biết danh

sách mới nhất về các địa điểm cung cấp thực phẩm và bữa ăn trên toàn thành phố, hoặc nhắn tin “FOOD” hoặc “COMIDA” gửi tới 304-304 để tìm địa điểm bữa ăn gần nhà bạn nhất.

Tiêm Ngừa & Khám Sức Khỏe

Sở Giáo Dục đã hợp tác với một số tổ chức để đảm bảo cho tất cả học sinh sẽ được tiếp cận dễ dàng với việc khám sức khỏe thể thao và tiêm ngừa vào mùa hè này. Thông qua sự hợp tác của chúng tôi với cơ quan CityLife Health, Delaware Valley Community Health và Black Doctors Consortium, việc tiêm vắc-xin và khám sức khỏe thể thao sẽ được cung cấp cho học sinh của Sở Giáo Dục Philadelphia tại các địa điểm được chọn trong suốt tháng 7 và tháng 8. Các dịch vụ khám sức khỏe và tiêm ngừa được cung cấp cho tất cả học sinh bất kể tình trạng bảo hiểm như thế nào. Hãy tìm thời gian và địa điểm tiêm ngừa cũng như các sự kiện khám sức khỏe mùa hè, xem những quy định về tuổi tác và thủ tục giấy tờ cho các sự kiện cụ thể và đặt lịch hẹn tại trang: www.philasd.org/vax.

Thật vậy, có rất nhiều việc phải làm trong mùa hè này để chuẩn bị cho năm học tiếp theo. Tôi mong muốn được hợp tác với các bạn, ngay cả trong mùa hè, khi chúng tôi tiếp tục làm việc để chuẩn bị cho tất cả học sinh hình dung và nhận ra bất kỳ tương lai nào mà các em mong muốn. Và tôi rất nóng lòng được chào đón con em các bạn trở lại trường vào ngày khai giảng năm học là ngày **thứ ba, 5 tháng 9**.

Trân Trọng,



Tiến Sĩ Tony B. Watlington Sr.

Tổng Giám Đốc Sở Giáo Dục

The School District of Philadelphia